

## PASAPORTE (en español)

---

### Pasaporte para mayores de edad:

1. Presentarse personalmente;
2. Presentar **original** de cédula de ciudadanía o contraseña vigente. **No se aceptan fotocopias de estos documentos.**
3. Presentar pasaporte anterior, si lo tiene. (En caso de pérdida o hurto del pasaporte, el solicitante deberá informar a la oficina expedidora dicha situación).

---

### Pasaporte para menores de edad:

1. El menor debe estar acompañado por uno de sus padres o su representante legal, quienes tendrán que identificarse con su cédula de ciudadanía colombiana vigente o pasaporte vigente en caso de que sea extranjero;
2. Presentar copia auténtica del registro civil de nacimiento (fiel copia) del menor;
3. Presentar pasaporte anterior si lo ha tramitado. (En caso de pérdida o hurto del pasaporte, el solicitante solo deberá informar a la oficina expedidora dicha situación).

---

### Costo:

- El pasaporte tiene un costo de \$94 dólares. El pago se realiza el día de su cita con tarjeta débito o crédito o con un Money Order por el valor exacto. No se acepta efectivo.

---

### Información adicional

Si usted **no reside en el estado de Illinois** y si desea que el pasaporte le sea enviado a su residencia, bajo su propia responsabilidad, puede traer un sobre con porte pagado (prepaid envelope) de cualquier empresa de envíos. Si trae un sobre de USPS, el sobre deberá tener estampillas y número de rastreo (tracking number).

Si usted no tiene cédula de ciudadanía o contraseña vigente, **no podrá** tramitar el pasaporte. Si usted tramitó una cédula de ciudadanía (primera vez o duplicado) después del 2013, puede solicitar un duplicado de su cédula en línea en la página web de la Registraduría: [https://epagos.registraduria.gov.co/tramites\\_web/](https://epagos.registraduria.gov.co/tramites_web/)

Después de tramitar su duplicado en línea, deberá solicitar el traslado del documento para que sea entregado en el Consulado, a través del siguiente enlace: <https://wsp.registraduria.gov.co/traslados/index.php>

## PASSPORT (in English)

---

### Passport for adults:

1. Introduce yourself in person;
2. Present the original citizenship card or valid cédula. Photocopies of these documents are not accepted.

3. Present a previous passport, if you have one. (In case of loss or theft of the passport, the applicant must inform the issuing office of this situation).

---

### Passport for minors:

1. The minor must be accompanied by one of his parents or his legal representative, who will have to identify themselves with their valid Colombian citizenship card or valid passport in case they are a foreigner;
2. Present an authentic copy of the civil birth registration (true copy) of the minor;
3. Present a previous passport if you have processed it. (In case of loss or theft of the passport, the applicant must only inform the issuing office of this situation).

---

### Cost:

- The passport costs \$94 dollars. Payment is made on the day of your appointment with a debit or credit card or with a Money Order for the exact value. Cash is not accepted.

---

### Additional Information

If you do not reside in the state of Illinois and wish to have your passport sent to your residence, at your own risk, you may bring a prepaid envelope from any shipping company. If you bring a USPS envelope, the envelope must have postage and a tracking number.

If you do not have a valid citizenship card or cédula, you will not be able to process the passport. If you processed a citizenship card (first time or duplicate) after 2013, you can request a duplicate of your card online on the Registry's website: [https://epagos.registraduria.gov.co/tramites\\_web/](https://epagos.registraduria.gov.co/tramites_web/)

After processing your duplicate online, you must request the transfer of the document to be delivered to the Consulate, through the following link: <https://wsp.registraduria.gov.co/traslados/index.php>

## **TARJETA CONSULAR (en Español)**

---

Los requisitos para el trámite de tarjeta consular son los siguientes:

1. Cédula de ciudadanía o pasaporte vigente (llevar fotocopia si se identifica con el pasaporte);
  2. Presentar, en físico, un comprobante de domicilio. Por ejemplo, un recibo de servicio público, extracto bancario, contrato de arrendamiento o cualquier otro documento similar que contenga el nombre y la dirección de residencia en Estados Unidos.
- La persona debe estar viviendo en Estados Unidos al menos tres (3) meses antes de la cita.
  - Este trámite no tiene costo.

## **CONSULAR CARD (in English)**

---

The requirements for the consular card process are the following:

1. Valid citizenship card or passport (bring a photocopy if you identify yourself with your passport);
  2. Present, in physical form, proof of address. For example, a utility bill, bank statement, lease agreement, or any other similar document that contains your name and residential address in the United States.
- The person must be living in the United States for at least three (3) months prior to the appointment.
  - This procedure is free.

## **RECONOCIMIENTOS DE FIRMA EN DOCUMENTO PRIVADO (en Español)**

---

La persona natural que se encuentre en el exterior y requiera el reconocimiento de la firma en documento privado para enviar a Colombia deberá:

1. Presentarse personalmente;
  2. Presentar la cédula de ciudadanía o contraseña vigente. Para extranjeros, pasaporte vigente;
  3. Documento a reconocer (sin que esté firmado, se firma ante el funcionario).
- Puede tramitar máximo dos (2) documentos por cita.

---

**Costo:**

\$13 dólares. Money Order o tarjeta débito o crédito.

## **SIGNATURE ACKNOWLEDGMENTS IN PRIVATE DOCUMENT (in English)**

---

The citizen who is abroad and requires recognition of the signature on a private document to send to Colombia must:

1. Introduce yourself in person;
  2. Present your current citizenship card or password. For foreigners, a valid passport;
  3. Document to be recognized (without being signed, it is signed before the official).
- You can process a maximum of two (2) documents per appointment.

---

Cost:

\$13 dollars. Money Order or debit or credit card.

## **AUTORIZACIÓN DE SALIDA DE MENOR DEL PAÍS (en Español)**

---

Requisitos e información con la que debe contar para realizar el trámite:

1. Cédula de ciudadanía o contraseña o pasaporte vigente (NO SE ACEPTA FOTOCOPIA). Si el padre o la madre es extranjero deberá presentar pasaporte vigente;
2. Copia impresa del registro civil de nacimiento del menor de edad;
3. Lugar de destino;
4. Propósito del viaje;
5. Fecha de salida y regreso al país (si aplica)
6. Nombre y documento de identificación de la persona con la que viaja el menor.

## **AUTHORIZATION FOR EXIT OF A MINOR FROM THE COUNTRY (in English)**

---

Requirements and information you must have to carry out the procedure:

1. Valid citizenship card or cédula or passport (PHOTOCOPY IS NOT ACCEPTED). If the father or mother is a foreigner, they must present a valid passport;
2. Printed copy of the minor's birth certificate;
3. Destination place;
4. Purpose of the trip;
5. Date of departure and return to the country (if applicable)
6. Name and identification document of the person with whom the minor is traveling.